

# LAVAMAT 74610

Automatická pračka

Informace pro uživatele



## Vážená zákaznice, vážený zákazník

přečtěte si prosím pozorně tyto informace pro uživatele a uschovejte si je i pro další vyhledávání informací. Předejte je i případnému dalšímu majiteli tohoto spotřebiče.

### V textu jsou použity následující symboly:



Bezpečnostní pokyny

**Upozornění!** Pokyny, které slouží vaší osobní bezpečnosti.

**Pozor!** Pokyny, které slouží k ochraně spotřebiče před poškozením.



Pokyny a praktické tipy



Rady k ochraně životního prostředí

# Obsah

|   |    |
|---|----|
| <b>Návod k použití</b> .....                    | 5  |
| <b>Bezpečnostní pokyny</b> .....                | 5  |
| <b>Likvidace</b> .....                          | 6  |
| <b>Popis spotřebiče</b> .....                   | 7  |
| <b>Ovládací panel</b> .....                     | 7  |
| <b>Přehled programů</b> .....                   | 8  |
| <b>Před prvním praním</b> .....                 | 10 |
| <b>Příprava a roztřídění prádla</b> .....       | 10 |
| <b>Praní</b> .....                              | 11 |
| Otevření plnicích dveří/vložení prádla. ....    | 11 |
| Dávkování pracího ošetrovacího prostředku. .... | 11 |
| Zapnutí spotřebiče/volba programu. ....         | 12 |
| Změna počtu otáček/volba stop máchání .....     | 13 |
| Volba přídatných programů .....                 | 13 |
| EXTRA MÁCHÁNÍ .....                             | 13 |
| KRÁTCE .....                                    | 13 |
| PŘEDPÍRKA. ....                                 | 14 |
| SKVRNY .....                                    | 14 |
| ALERGIK .....                                   | 14 |
| Nastavení časové předvolby. ....                | 14 |
| Spuštění programu. ....                         | 15 |
| Průběh programu. ....                           | 15 |
| Přerušení programu/přidávání prádla. ....       | 15 |
| Ukončení pracího cyklu/vyjmutí prádla .....     | 16 |
| Předávkováno. ....                              | 16 |
| <b>Dětská pojistka</b> .....                    | 17 |
| <b>Čištění a údržba</b> .....                   | 18 |
| <b>Co dělat, když ...</b> .....                 | 19 |
| Malé poruchy odstraníte sami .....              | 19 |
| Když není výsledek praní uspokojivý .....       | 22 |
| Nouzové vypouštění .....                        | 23 |
| Čerpadlo .....                                  | 24 |
| <b>Technické údaje</b> .....                    | 25 |
| <b>Údaje o spotřebě</b> .....                   | 25 |

---

|  |    |
|--|----|
| <b>Návod k postavení a připojení</b> .....   | 26 |
| <b>Bezpečnostní pokyny k instalaci</b> ..... | 26 |
| <b>Instalace spotřebiče</b> .....            | 27 |
| Doprava spotřebiče .....                     | 27 |
| Odstranění přepravního jištění .....         | 27 |
| Místo instalace .....                        | 28 |
| Vyrovnění spotřebiče .....                   | 29 |
| <b>Elektrické připojení</b> .....            | 30 |
| <b>Vodovodní přípojka</b> .....              | 30 |
| Přívod vody .....                            | 31 |
| Vypouštění vody .....                        | 32 |
| <b>Záruční podmínky</b> .....                | 33 |
| <b>Místa servisu</b> .....                   | 34 |
| <b>Servis</b> .....                          | 35 |

# Návod k použití



## Bezpečnostní pokyny

### Před uvedením do provozu

- Řiďte se pokyny uvedenými v **“Návodu k instalaci a připojení”**.
- Při dodávce spotřebiče v zimních měsících s teplotou pod bodem mrazu: Pračku nechte před uvedením do provozu stát 24 hodin při pokojové teplotě.

### Správné používání pračky

- Pračka je určena pouze k praní běžného prádla v domácnosti.
- Přestavba nebo změny pračky jsou z bezpečnostních důvodů zakázány.
- Používejte pouze prací a ošetrovací prostředky, které jsou určeny pro domácí automatické pračky.
- Prádlo nesmí obsahovat žádná hořlavá rozpouštědla. Nebezpečí výbuchu!
- Pračku nepoužívejte k chemickému čištění.
- Barvicí a odbarvovací prostředky používejte v pračce jen tehdy, jestliže to výrobce výslovně povolí. Za případné škody nemůžeme převzít žádnou odpovědnost.

### Bezpečnost dětí

- Obalový materiál uložte mimo dosah dětí. Nebezpečí udušení!
- Děti často nejsou schopné rozpoznat, jaké nebezpečí jim při zacházení s elektrickými spotřebiči hrozí. Nenechávejte je proto u pračky bez dozoru.
- Zajistěte také, aby děti nebo domácí zvířátka nemohla vlézt do bubnu. Nebezpečí ohrožení života!

### Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Opravy spotřebiče smí provádět pouze kvalifikovaný odborník.
- Nikdy pračku nezapínejte, je-li poškozený síťový kabel, nebo jsou-li ovládací panel, pracovní deska nebo podstavec tak poškozené, že je vnitřek spotřebiče volně přístupný.
- Před čištěním nebo údržbou pračku vždy vypněte. Vytáhněte také zástrčku ze zásuvky, nebo – u pevného připojení – vypněte spínač LS v pojistkové skříňce, nebo zcela vyšroubujete závitovou pojistku.

- Jestliže spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte ho od sítě a zavřete přívod vody.
- Sít'ový kabel ze zásuvky vytahujte vždy za zástrčku, nikdy netahejte za kabel.
- Nepoužívejte sdružené zásuvky, rozdvojky ani prodlužovací kabely. **Nebezpečí požáru z přehřátí!**
- Dejte pozor, aby pračku nezasáhl proud vody. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- U programů s vysokými teplotami je sklo dveří horké. Nedotýkejte se skla!
- Před nouzovým vypuštěním pračky, před čištěním odpadního čerpadla, nebo před nouzovým otevřením plnicích dveří nechte prací roztok vychladnout.
- Domácí zvířata mohou rozkousat elektrické vedení. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem a vyplavení! Domácí zvířata proto k pračce nepouštějte.

## Likvidace




### Obalový materiál

Použité obalové materiály jsou ekologické a recyklovatelné. Umělé hmoty jsou označeny následujícím způsobem: >PE<, >PS<, atd. Obalový materiál zlikvidujte v souladu s jeho označením ve speciálních sběrných dvorech ve své obci.



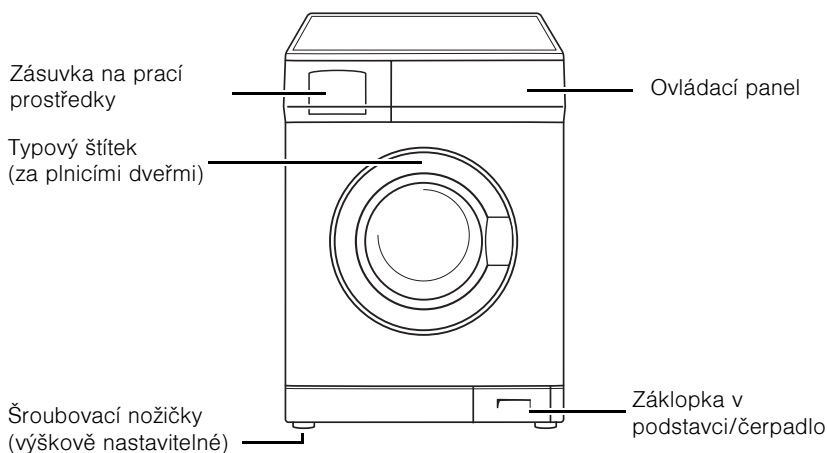
### Starý spotřebič

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

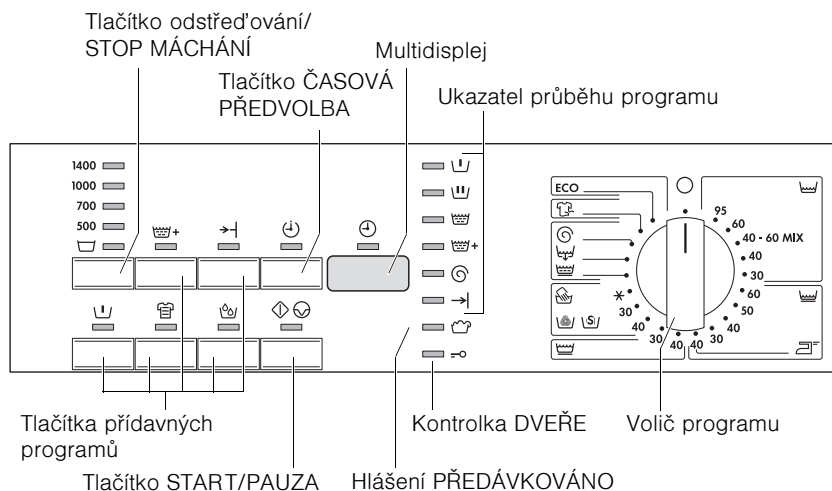


**Upozornění!** Jestliže pračku už nechcete používat, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Sít'ový kabel odřízněte a spolu se zástrčkou ho zlikvidujte. Zničte zámek plnicích dveří. Děti se tak nebudou moci při hře uvnitř zavřít a nedojde k ohrožení jejich života.

# Popis spotřebiče








## Ovládací panel




# Přehled programů

| Program                                   | max. množství prádla<br>(suchého prádla) <sup>1)</sup> | Přídavné programy |                 |             |                 |           | Počet otáček odstředění |      |     |     | (STOP MÁCHÁNÍ) |
|---|--|-------------------|-----------------|-------------|-----------------|-----------|-------------------------|------|-----|-----|----------------|
|   |  | + (EXTRA MÁCHÁNÍ) | (KRÁTCE)        | (PŘEDPÍRKA) | (SKVRNY)        | (ALERGIK) | 1400                    | 1000 | 700 | 500 |                |
| <b>ECO</b> (ÚSPORA ENERGIE) <sup>2)</sup> | 6 kg   | •                 |                 | •           | •               | •         | •                       | •    | •   | •   | •              |
| (VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 95, 60, 40, 30  | 6 kg   | •                 | • <sup>3)</sup> | •           | • <sup>4)</sup> | •         | •                       | •    | •   | •   | •              |
| 40-60 MIX                                 | 6 kg   | •                 |                 | •           | •               | •         | •                       | •    | •   | •   | •              |
| (SNADNO UDRŽOVATELNÉ) 60, 50, 40, 30      | 3 kg   | •                 | •               | •           | • <sup>4)</sup> | •         |                         | •    | •   | •   | •              |
| (SNADNÉ ŽEHLENÍ) 40                       | 1 kg   | •                 | •               | •           | •               |           |                         | •    | •   | •   | •              |
| (JEMNÉ PRÁDLO) 40, 30                     | 3 kg   | •                 | •               | •           |                 |           |                         | •    | •   | •   | •              |
| // (VLNA/ HEDVÁBÍ/ RUČNÍ PRÁNÍ) 40, 30,   | 2 kg   |                   |                 |             |                 |           |                         | •    | •   | •   | •              |
| (ŠETRNÉ MÁCHÁNÍ)                          | 3 kg   |                   |                 |             |                 |           |                         | •    | •   | •   | •              |
| (ČERPÁNÍ)                                 |  |                   |                 |             |                 |           |                         |      |     |     |                |
| (ODSTŘEDĚNÍ)                              | 6 kg   |                   |                 |             |                 |           | •                       | •    | •   | •   |                |
| (OSVĚŽIT)                                 | 3 kg   |                   |                 |             |                 |           |                         | •    | •   | •   | •              |



1) Do desetilitrového kbelíku se vejde asi 2,5 kg suchého prádla (bavlna).  
2) Programová nastavení pro testy podle norem EN 60 456 a IEC 60 456 nebo v souladu s nimi jsou popsány v kapitole “Údaje o spotřebě”.  
3) Doporučené množství prádla u krátkých programů je 3 kg; praní plně náplně je možné, ale výsledek praní může být o něco horší.  
4) (SKVRNY) jsou nastavitelné až od 40 °C, protože prostředek na skvrny je účinný teprve při vyšších teplotách.

| Použití/Vlastnosti  | Symbol-péče <sup>1)</sup>  |
|---|--|
| Program k úspoře energie při 60 °C pro lehce až normálně zašpiněné vyvářené/barevné prádlo z bavlny/lnu.  |     |
| Program pro normálně až silně zašpiněné vyvářené/barevné prádlo z bavlny/lnu.   |    |
| Program pro vyvářené/barevné prádlo, které se má prát při různých teplotách. Prádlo, které se má podle symbolu péče prát samostatně při 40 °C nebo při 60 °C, můžete pomocí tohoto programu vyprat dohromady. Dosažený prací výsledek odpovídá normálnímu programu 60°. |     |
| Program pro snadno udržovatelné směšové a syntetické tkaniny.   |    |
| Speciální program při 40 °C pro snadno udržovatelné tkaniny, které se po vyprání s tímto programem jen lehce přezehlí, nebo se nemusí žehlit vůbec.   |     |
| Šetrný program pro jemné tkaniny jako vrstvená vlákna, mikrovlákná, syntetické, záclony (perte max. 20 až 25 m <sup>2</sup> záclon). <sup>2)</sup>  |     |
| Obzvláště šetrný program pro vlnu/hedvábí nebo určené pro praní v pračce i v ruce.  |    |
| Samostatné šetrné máchání (3 máchací cykly, vpláchnutí tekutého ošetrovacího prostředku ze zásuvky na ošetrovací prostředky  , šetrné odstředění).                                   |  |
| Odčerpání vody po stop máchání.   |  |
| Odčerpání vody a odstředění, např. po stop máchání, nebo samostatné odstředění ručně vypraného vyvářeného/barevného prádla.   |  |
| Asi 30 minutový speciální program při 30 °C, ke krátkému proprání např. jednou nošeného, lehce zašpiněného sportovního oblečení nebo nového prádla.   |  |

1) Čísla v symbolech péče udávají maximální teploty.

2) S funkcí  (STOP MÁCHÁNÍ vhodný) i pro speciální klimatické membrány, např. oděvy pro pobyt v přírodě "outdoor".

## Před prvním praním

1. Otevřete zásuvku na prací prostředky.
2. Zásuvkou na prací prostředky nalijte do pračky asi 1 litr vody.  
Při dalším spuštění programu se tím uzavře nádrž pračky a ekologická klapka bude fungovat správným způsobem.
3. K odstranění případných nečistot z výroby na bubnu a nádrži proveďte první prací cyklus bez prádla. Program:  (VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 60, stiskněte tlačítko  (KRÁTCE), přidejte asi 1/4 odměrky pracího prášku.

## Příprava a roztřídění prádla


### Příprava prádla

- Vyprázdněte kapsy. Odstraňte cizí předměty (mince, kancelářské svorky, spínací špendlíky apod.)
- Zavřete zipy a zapněte knoflíčky na ložním povlečení, aby se prádlo nepoškodilo.
- Ze záclon odstraňte kroužky nebo je svažte do sít'ky nebo sáčku.
- Choulostivé prádlo a malé kousky perte v sít'ce nebo v polštářovém povlaku, např. záclony, punčochy, ponožky, kapesníky a podprsenky.

**Pozor!** Podprsenky a jiné prádlo s kosticemi perte pouze v sít'ce. Kostice by se mohly uvolnit a poškodit pračku.

### Třídění prádla

- Podle barvy: Bílé a barevné prádlo perte zvlášť. Prádlo by se mohlo zbarvit.
- Podle teploty, druhu tkaniny a symbolu péče.

**Pozor!** Tkaniny se symbolem údržby  (= neprat!) nesmíte prát v automatické pračce.

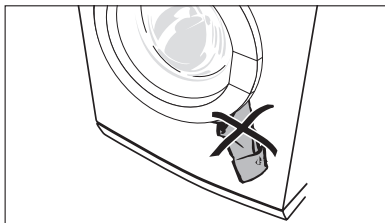
# Praní

## Otevření plnicích dveří/vložení prádla

1. Otevřete plnicí dveře: zatáhněte za držadlo plnicích dveří.  
Kontrolky  $\rightarrow \bigcirc$  (DVEŘE) a  $\diamond/\odot$  (START/PAUZA) při zapnutém spotřebiči ukazují, zda je možné plnicí dveře otevřít:

| Kontrolka $\rightarrow \bigcirc$<br>(DVEŘE) | Kontrolka $\diamond/\odot$<br>(START/PAUZA) | Je možné otevřít dveře?                                   |
|---|---|---|
| svítí zeleně                                | bliká červeně nebo je vypnutá               | ano   |
| svítí zeleně                                | svítí červeně                               | ano, po stisknutí tlačítka $\diamond/\odot$ (START/PAUZA) |
| svítí červeně<br>nebo je vypnutá            | bliká červeně<br>nebo svítí červeně         | ne, příliš vysoká hladina<br>vody nebo vysoká teplota     |

2. Vložte načechrané prádlo po jednotlivých kusech. Smíchejte malé kousky s velkými.  
**Pozor!** Nepřiskřípněte prádlo mezi dveřmi a gumovým těsněním.
3. Plnicí dveře dobře přitiskněte.  
Zámek musí slyšitelně zapadnout.



## Dávkování pracího ošetrovacího prostředku

**Pozor!** Používejte pouze prací a ošetrovací prostředky, které jsou určené pro domácí automatické pračky.

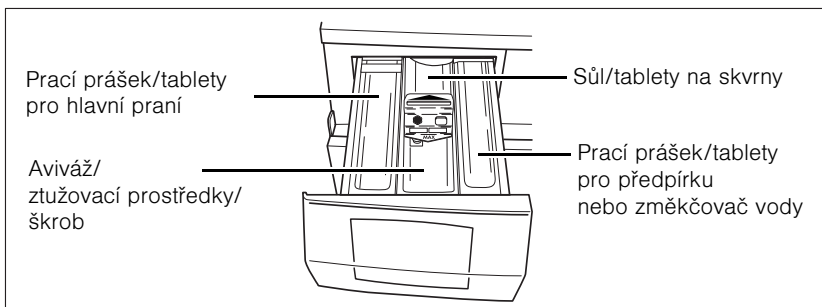
Prací a ošetrovací prostředky dávkujte podle údajů výrobců pracích a ošetrovacích prostředků. Řiďte se pokyny výrobce na obalu.

Dávkování závisí:

- na zašpinění prádla;
- na množství prádla,
- na stupni tvrdosti přiváděné vody.
- Pokud výrobce neuvede žádné dávkování pro malá množství prádla: Dávejte při polovičním množství prádla o třetinu méně pracího prostředku, při malém množství prádla dávejte jen polovinu množství pracího prostředku doporučeného pro plnou náplň.

- Od stupně tvrdosti 2 (=střední) byste měli používat změkčovač vody. Pak můžete dávkovat prací prostředek jako pro vodu s tvrdostí 1 (=měkká). Informace o tvrdosti vody v místě vašeho bydliště vám podá příslušný vodárenský úřad.

1. Zásuvku na prací prostředky vytáhněte až na doraz.
2. Naplňte ji pracím/ošetřovacím prostředkem.
3. Zásuvku na prací prostředky zcela zasuňte.



### Prací prášek/tablety pro hlavní praní

Používáte-li změkčovač vody a do pravé přihrádky dáváte prostředky na předpírku, dejte změkčovač vody na prostředek pro hlavní praní do levé přihrádky.

### Aviváž, vyztužovací prostředky, škrob

Přihrádku naplňujte nejvýše ke značce MAX. Husté a tekuté prostředky můžete před použitím zředit podle pokynů výrobce. Práškový škrob rozpust'ete.

### Používáte-li tekuté prací prostředky:

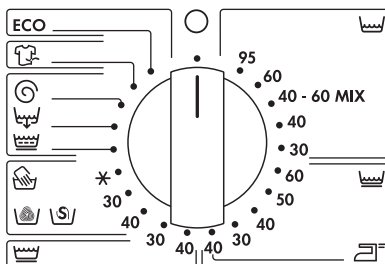
Tekuté prací prostředky používejte pomocí dávkovače přiloženého k těmto prostředkům.

## Zapnutí spotřebiče/volba programu

Voličem programů nastavte program a teplotu.




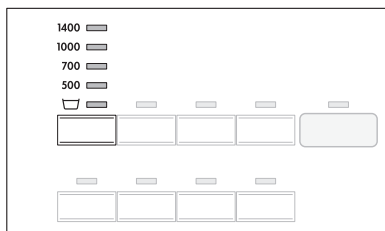
- Tím, že zvolíte program, spotřebič zároveň zapnete.
- Ukazatel programu zobrazuje programový krok, který bude zvolený program provádět.
  - Na multidispleji se objeví předpokládaná doba průběhu programu (v minutách).





## Změna počtu otáček/volba stop máchání

Pračka navrhne maximálně přípustný počet otáček odstředění určený pro zvolený program. Navržený počet otáček můžete snížit:


Tlačítko Odstředění/ (STOP MÁCHÁNÍ) tiskněte tak dlouho, až se objeví požadovaný ukazatel.



**i** Počet otáček konečného odstředění můžete měnit i během programu. K tomu:

1. Stiskněte tlačítko  (START/PAUZA).
2. Změňte počet otáček odstředění.
3. Stiskněte tlačítko  (START/PAUZA).

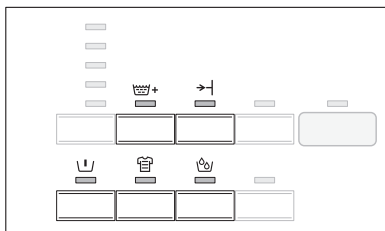
### (STOP MÁCHÁNÍ)

Zvolíte-li  (STOP MÁCHÁNÍ), zůstane prádlo v poslední máchací vodě. Provedou se pouze meziodstředění, nikoli závěrečné odstředění. Meziodstředění závisí na zvoleném programu a není možné ho změnit.





## Volba přídatných programů

Chcete-li, stiskněte tlačítko/tlačítka přídatných programů. Rozsvítí se příslušná kontrolka.

**i** Jestliže začne na multidispleji blikat “Err”, znamená to, že zvolený přídatný program nelze kombinovat s nastaveným pracím programem.






### + EXTRA MÁCHÁNÍ

U programů **ECO** (ÚSPORA ENERGIE),  (VYVÁŘKA/BAREVNÉ PRÁDLO),  (JEMNÉ PRÁDLO),  (SNADNO UDRŽOVATELNÉ) a  (SNADNÉ ŽEHLENÍ) se provedou dva přídatné máchací cykly (např. pro osoby s velmi citlivou pokožkou).

### →| KRÁTCE

Zkrácený prací program pro lehce zašpiněné prádlo.

## PŘEDPÍRKA

Teplá předpírka před automaticky následujícím hlavním praním; s meziodstředěním pro  (VYVÁŘKU/BAREVNÉ) a  (SNADNO UDRŽOVATELNÉ), bez meziodstředění pro  (JEMNÉ PRÁDLO).

## SKVRNY



Pro velmi zašpiněné prádlo nebo prádlo se skvrnami. Prostředek na skvrny se vpláchne ve vhodnou dobu v průběhu programu.

Nastavitelné pouze pro prací teploty od 40°C, protože prostředek na skvrny je účinný až při vyšších teplotách.



## ALERGIK


Zesílený máchací účinek pomocí přídatného máchání se současným omezeným pohybem bubny (ochrana prádla). Ideální pro časté praní, např. při precitlivělosti pokožky.


## Nastavení časové předvolby

 Pomocí tlačítka  (ČASOVÁ PŘEDVOLBA) můžete odložit dobu spuštění programu v rozsahu od 30 minut (**30'**) až po max. 23 hodin (**23h**).



1. Zvolte program.

2. Tlačítko  (ČASOVÁ PŘEDVOLBA) stiskněte tak dlouho, až se na multidispleji objeví požadovaný odložený start, např. **12h** pro odložení začátku programu o 12 hodin. Kontrolka  (ČASOVÁ PŘEDVOLBA) svítí.






 Jestliže se na multidispleji zobrazí **23h** a vy stisknete tlačítko ještě jednou, časová předvolba se zruší. Objeví se **0'** a pak délka průběhu nastaveného pracího programu.

3. Chcete-li časovou předvolbu aktivovat, stiskněte tlačítko  (START/PAUZA). Zobrazuje se čas zbývajících do spuštění programu (např. **12h**, **11h**, **10h**, ... **30'** apod.).







## Spuštění programu

1. Zkontrolujte, zda je otevřený vodovodní kohoutek.
2. Stiskněte tlačítko /  (START/PAUZA). Program se spustí buď hned, nebo po uplynutí nastavené časové předvolby.



Jestliže po stisku tlačítka /  (START/PAUZA) na multidispleji bliká **E40**, 4x zabliká kontrolka  (KONEC) a současně 4x zazní zvukový signál, dveře nejsou dobře zavřené. Plnicí dveře dobře zavřete a ještě jednou stiskněte tlačítko /  (START/PAUZA).

## Průběh programu






- Během programu se na ukazateli programu zobrazuje právě probíhající programový krok.
  -  (Předpírka)
  -  (Hlavní praní)
  -  (Máchání)
  - + (Extra máchání)
  -  (Odstředění)
  -  (Konec)
- Na multidispleji se zobrazuje pravděpodobný zbývajcí čas do konce programu.




Zbývajcí čas se může během pracího programu prodloužit nebo krátce zastavit, protože program reaguje při praní na různé podmínky (např. druh a množství prádla, rozpoznání nevyváženosti při odstřed'ování, zvláštní máchací cyklus apod.)



## Přerušení programu/přidávání prádla

### Přerušení programu



- Tlačítkem /  (START/PAUZA) je možné kdykoli práci program přerušit a dalším stiskem tlačítka /  (START/PAUZA) ho opět spustit.
- Chcete-li předčasně přerušit práci program, otočte voličem programů do polohy  (VYP). **Pozor!** Zkontrolujte vodu v pračce!


### Přidávání prádla

Přidávání prádla je možné, dokud kontrolka  (DVEŘE) svítí zeleně.


1. Stiskněte tlačítko  (START/PAUZA). Nyní je možné plnit dveře otevřít.
2. Plnicí dveře zavřete a ještě jednou stiskněte tlačítko  (START/PAUZA). Program bude pokračovat.







## Ukončení pracího cyklu/vyjmutí prádla

Po ukončení pracího programu se na ukazateli průběhu programu rozsvítí kontrolka  (KONEC). Jakmile se zeleně rozsvítí kontrolka  (DVEŘE), můžete plnicí dveře otevřít.

1. Otevřete plnicí dveře a prádlo vyjměte.
2. Voličem programu pootočte na  (VYP).
3. Po praní zásuvku na prací prostředky trochu povytáhněte, aby mohla vyschnout. Plnicí dveře jen pootevřete, aby se pračka vyvětrala.


### Jestliže jste zvolili (STOP MÁCHÁNÍ):

Po stop máchání svítí na ukazateli průběhu programu  (KONEC). Nejprve je nutné odčerpat vodu:

- Bud' otočte voličem programů na  (VYP), pak na  (ČERPÁNÍ) a stiskněte tlačítko  (START/PAUZA), (voda se odčerpá bez odstředění),
- nebo otočte voličem programu na  (VYP) a pak na  (ODSTŘEDĚNÍ). Můžete změnit počet otáček odstředění a stisknout tlačítko  (START/PAUZA) (pračka provede odčerpání a odstředění).

## Předávkováno



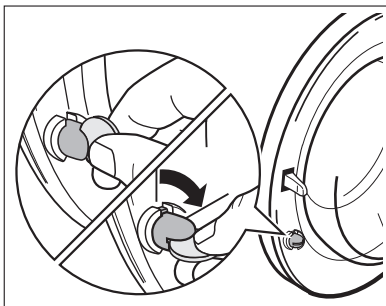
Jestliže se rozsvítí kontrolka  (PŘEDÁVKOVÁNO), použili jste u pracího programu příliš mnoho pracího prostředku. Při dalším praní dodržujte přesně pokyny výrobce k dávkování pracího prostředku a doporučené množství prádla.

# Dětská pojistka

S nastavenou dětskou pojistkou není možné zavřít plnicí dveře.

## Nastavení dětské pojistky:

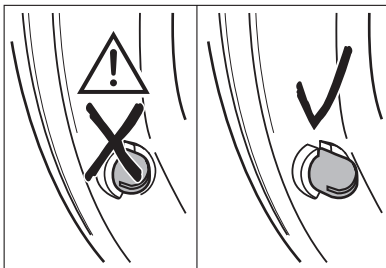
Otočný ovladač (na vnitřní straně dveří) otočte mincí doprava až na doraz.



**Upozornění!** Otočný ovladač nesmí být po nastavení zasunutý, jinak by dětská pojistka nebyla účinná. Otočný ovladač musí být vysunutý jako na obrázku.

## Zrušení dětské pojistky:

Otočným ovladačem otočte doleva až na doraz.



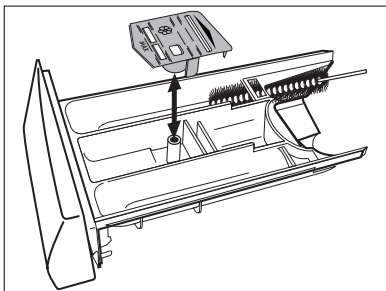
# Čištění a údržba

**Pozor!** K čištění pračky nepoužívejte žádné prostředky na čištění nábytku ani agresivní čisticí prostředky. Ovládací panel a kryt otírejte vlhkým hadříkem.

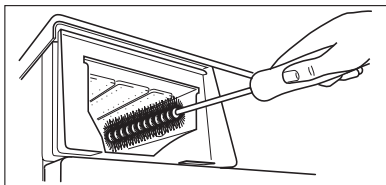
## Zásuvka na prací prostředky

Zásuvku na prací prostředky byste měli čistit pravidelně.

1. Silně zatáhněte za zásuvku na prací prostředky a vyjměte ji.
2. Z prostřední přihrádky vyjměte vložku na avivážní prostředky.
3. Všechny části omyjte vodou.
4. Vložku na avivážní prostředky zasad'te až k zarážce, aby byla dobře umístěná.





5. Celý vplachovací prostor pračky, především trysky na horní straně vplachovací komory, vyčistěte kartáčkem.
6. Zásuvku na prací prostředky zasad'te do vodítek a zasuňte.



## Buben pračky

Na bubnu mohou být rezavé usazeniny pocházející ze rzi na prádle nebo ve vodovodních trubkách.

**Pozor!** Buben nečistěte odvápnujícími prostředky obsahujícími kyselinu, abrazivními prostředky s obsahem chlóru nebo železa, ani ocelovými drátěnkami.

1. Případné usazeniny rzi na bubnu odstraňte čisticím prostředkem na nerezové plochy.
2. Proved'te jeden prací cyklus bez prádla k odstranění zbytků čisticích prostředků. Program:  (VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 60, stiskněte tlačítko  (KRÁTCE), přidejte asi 1/4 odměrky pracího prášku.

## Plnicí dveře a gumové těsnění

Pravidelně kontrolujte, zda v záhybech gumového těsnění nebo na vnitřní straně dveří nejsou nějaké usazeniny nebo cizí předměty. Sklo dveří a gumové těsnění pravidelně omývejte.



## Co dělat, když ...



### Malé poruchy odstraníte sami

Jestliže se při provozu pračky objeví na multidispleji jedno z následujících chybových hlášení:


- **E 10** (Problém s přívodem vody),
- **E20** (Problém s vypouštěním vody),
- **E40** (Otevřené plnicí dveře),


přečtěte si prosím následující tabulku.



Po odstranění závady stiskněte tlačítko /  (START/PAUZA).

U jiných chyb (**E** a číslice nebo písmeno): Spotřebič vypněte a opět zapněte. Nastavte znovu program. Stiskněte tlačítko /  (START/PAUZA).

Objeví-li se chybové hlášení znovu, obraťte se prosím na zákaznickou službu a sdělte typ chybového hlášení.

| Problém   | Možná příčina   | Řešení  |
|---|---|---|
| Pračka nefunguje.   | Zástrčka není zasunutá do zásuvky, nebo nejsou v pořádku pojistky.  | Zasuňte zástrčku. Přezkoušejte pojistku.  |
|   | Plnicí dveře nejsou správně zavřené.  | Plnicí dveře zavřete tak, aby zámek slyšitelně zapadl.  |
|   | Tlačítko  /  (START/PAUZA) jste netiskli dostatečně dlouho. | Stiskněte tlačítko  /  (START/PAUZA) na delší dobu. |
| Plnicí dveře nejdou zavřít.   | Je zapnutá dětská pojistka.   | Dětskou pojistku zrušte.  |
| Při stisknutí tlačítka se na multidispleji objeví "Err".  | Zvolenou funkci není možné kombinovat s nastaveným programem.   | Zkuste jinou volbu.   |
| Objeví se <b>E40</b> . Kontrolka  (KONEC) 4x zabliká a současně 4x zazní signál. | Plnicí dveře nejsou správně zavřené.  | Plnicí dveře dobře zavřete. Opět spusťte program.   |

| Problém   | Možná příčina  | Řešení  |
|---|--|---|
| Objeví se <b>E iD</b> .<br>Kontrolka →  (KONEC)<br>1x zabliká a současně<br>1x zazní signál.<br>(Problém s přívodem<br>vody.)   | Vodovodní kohoutek je<br>zavřený.                                | Otevřete vodovodní<br>kohoutek.   |
|   | Sítka ve šroubovém spoji<br>přítokové hadice je<br>zanesené.     | Zavřete vodovodní<br>kohoutek. Hadici<br>odšroubujte, sítka vyjměte a<br>vyčistěte.                   |
|   | Vodovodní kohoutek je<br>zvápenatělý nebo rozbitý.               | Zkontrolujte vodovodní<br>kohoutek, a je-li to nutné,<br>nechte ho opravit.                           |
| Pračka při provozu<br>vibruje nebo je příliš<br>hlučná.   | Neodstranili jste přepravní<br>jištění.                          | Přepravní jištění odstraňte.  |
|   | Nastavitelné nožičky<br>nejsou správně seřizeny.                 | Seříd'te je podle pokynů<br>uvedených v návodu k<br>postavení a připojení.                            |
|   | V bubnu je příliš málo<br>prádla (např. jen koupací<br>plášť).   | Funkce tím ale není<br>ovlivněna.   |
| Dole pod pračkou<br>vytéká voda.  | Šroubový uzávěr na<br>přívodní hadici netěsní.                   | Přívodní hadici dobře<br>přišroubujte.  |
|   | Vypouštěcí hadice netěsní.                                       | Vyměňte vypouštěcí hadici.  |
|   | Kryt čerpadla není správně<br>zavřený.                           | Kryt správně zavřete.   |
|   | V plnicích dveřích se<br>přiskříplo prádlo.                      | Při dalším praní vkládejte<br>prádlo pečlivěji.   |
|   | Hadice na nouzové<br>vypouštění netěsní.                         | Hadici na nouzové<br>vypouštění dobře uzavřete.   |
| Objeví se <b>EFd</b> .<br>Kontrolka →  (KONEC)<br>15x zabliká a<br>současně 15x zazní<br>signál.<br>Čerpadlo pračky stále<br>běží - i při vypnutém<br>spotřebiči.   | Zareagoval ochranný<br>systém proti vyplavení<br>Aqua Control.   | Zavřete vodovodní<br>kohoutek, vytáhněte<br>zástrčku ze zásuvky a<br>zavolejte zákaznickou<br>službu. |
| Prací roztok silně pění.<br>Na konci pracího<br>cyklu se přerušilo<br>odstředění. Svítí<br>kontrolka <br>(PŘEDÁVKOVÁNO). | Zřejmě jste dali příliš velké<br>množství pracího<br>prostředku. | Prací prostředek dávávejte<br>přesně podle pokynů<br>výrobce.   |

| Problém   | Možná příčina  | Řešení  |
|---|--|---|
| Objeví se <b>E20</b> .<br>Kontrolka →  (KONEC)<br>2x zabliká a současně<br>2x zazní signál.<br>(Problém s přívodem<br>vody.)  | Vypouštěcí hadice je<br>ohnutá.  | Narovnejte ji.  |
|   | Byla překročena maximální<br>čerpací výška 1 m.  | Obrat'te se prosím na<br>zákaznickou službu.  |
|   | Ucpané čerpadlo.   | Vypněte pračku. Vytáhněte<br>zástrčku ze zásuvky.<br>Čerpadlo vyčistěte. Z krytu<br>čerpadla odstraňte cizí<br>předměty.                            |
|   | U sifonového připojení.<br>Sifon je ucpaný.  | Vyčistěte sifon.  |
| Avivážní prostředek se<br>nevpláchl, přihrádka  na ošetřovací<br>prostředky je plná<br>vody. | Vložka na avivážní<br>prostředky v přihrádce na<br>ošetřovací prostředky není<br>dobře zasunutá nebo je<br>ucpaná.                                       | Zásuvku na prací<br>prostředky vyčistěte, vložku<br>na aviváž dobře zasuňte.  |
| Plnicí dveře nejdou při<br>zapnutí pračce otevřít.  | Plnicí dveře jsou<br>zablokovány.  | Počkejte, až se zeleně<br>rozsvítí kontrolka  (DVEŘE).             |
|   | Výpadek elektrického<br>proudu! (Všechny<br>kontrolky jsou zhasnuté.)<br>Dveře zůstávají z<br>bezpečnostních důvodů<br>asi 4 až 10 minut<br>zablokované. | Po obnově proudu program<br>pokračuje.  |
|   |  | Vyjmutí prádla:<br>Je-li vidět v okénku dveří<br>voda, vypusťte před<br>otevřením plnicích dveří<br>nejprve vodu (viz část<br>"Nouzové vypuštění"). |
| Prádlo je velmi<br>zmačkané.  | Zřejmě jste prali příliš velké<br>množství prádla.   | Dodržujte maximální<br>množství prádla.   |

## Když není výsledek praní uspokojivý

### **Prádlo je zašedlé a v bubnu se usazuje vápenec**

- Příliš malé dávky pracího prostředku.
- Nepoužili jste správný prací prostředek.
- Neošetřili jste předem odolné nečistoty.
- Nenastavili jste správně program nebo teplotu.

### **Na prádle jsou šedé skvrny**

- Prádlo se skvrnami od mastí, tuku a oleje jste prali s příliš malým množstvím pracího prostředku.
- Prádlo jste prali při příliš nízké teplotě.
- Častou příčinou je, že se na prádlo dostala aviváž, zejména v koncentrované formě. Tyto skvrny co nejrychleji vyperte a tuto aviváž používejte opatrně.

### **Po posledním máchání je na prádle viditelná pěna**

- Moderní prací prostředky mohou způsobovat vznik pěny i v posledním máchacím cyklu. Prádlo je ale dostatečně vymáchané.

### **Na prádle jsou bílé usazeniny.**

- Jde o nerozpustné složky moderních pracích prostředků. Nejsou způsobeny nedostatečným mácháním. Prádlo protřepte nebo ho vykartáčujte. Příště ho můžete vyprat naruby. Zkontrolujte výběr pracího prostředku. Zejména u tmavšího prádla doporučujeme použít tekutý prací prostředek.

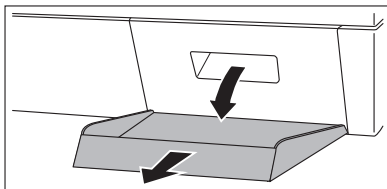
## Nouzové vypouštění



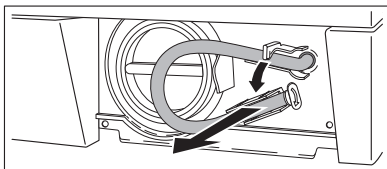
**Upozornění!** Před nouzovým vypouštěním pračku vypněte a síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky.

**Upozornění!** Prací roztok, který vytéká z hadice na nouzové vypouštění, může být velmi horký. Nebezpečí popálení! Prací roztok nechte proto před nouzovým vypouštěním vychladnout.

1. Vyklopte a odsuňte záklopku v podstavci.

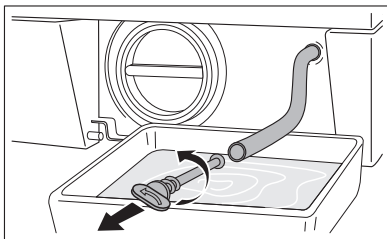


2. Vyjměte hadici na nouzové vypuštění.



3. Pod hadici postavte plochou mísu na zachycování vody. Nakonec uvolněte otáčením doleva uzávěr a sejměte ho.

4. Prací roztok vyteče ven. Budete-li potřebovat mísu v průběhu vypouštění vylít, nasad'te mezitím na hadici nouzového vypouštění uzávěr.



### Po vypuštění pracího roztoku:

5. Uzávěr hadice zasad'te pevně do hadice nouzového vypouštění a pevně utáhněte směrem doprava.
6. Hadici na nouzové vypouštění opět vložte do držáku.
7. Záklopku zasad'te zpět do podstavce a zavřete ji.

## Čerpadlo

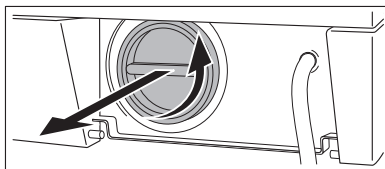
Čerpadlo nevyžaduje žádnou údržbu. Otevření víka čerpadla je nutné jen v případě poruchy, když neprobíhá odčerpávání vody, např. při zablokovaném kole čerpadla.

Před vložením prádla do pračky vždy zkontrolujte, zda v kapsách nebo mezi prádlem nezůstaly žádné cizí předměty. Kancelářské sponky, hřebíky apod., které se dostaly s prádlem do pračky, zůstanou ležet v tělese čerpadla (zachycovač cizích předmětů, který chrání kolo čerpadla).

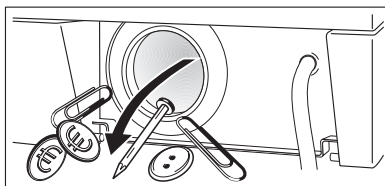


**Upozornění!** Před otevřením víka čerpadla pračku vypněte a síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky!

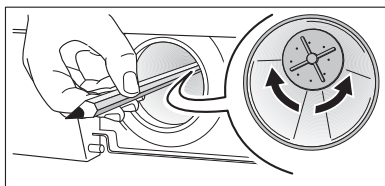
1. Nejprve proved'te nouzové vypuštění.
2. Před víko čerpadla na zem položte hadr na vytírání.  
Bude vytékat zbylá voda.
3. Víko čerpadla vyšroubujte směrem doleva a vytáhněte ho.



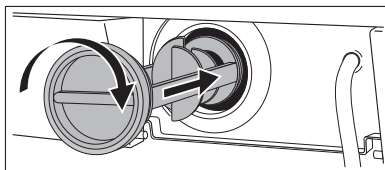
4. Z tělesa čerpadla a kola čerpadla odstraňte cizí předměty i textilní vlákna.



5. Zkontrolujte, zda se kolo čerpadla úplně vzadu v tělese čerpadla otáčí. (trhavé otáčení čerpadlového kola je normální).  
Nejde-li kolem otočit, obraťte se prosím na zákaznickou službu.



6. Opět nasad'te víko čerpadla.  
Výstupky na víku zasuněte bočně do vodících drážek a víko zašroubujte směrem doleva.
7. Hadici na nouzové vypouštění zavřete a vložte do držáku.
8. Záklopku v podstavci zavřete.



# Technické údaje



Tento přístroj odpovídá následujícím směrnícím EU:

- 73/23/EHS ze dne 19.02.1973, Směrnice o nízkém napětí
- 89/336/EHS ze dne 3.5.1989, Směrnice EMV ve znění pozměňovací směrnice 92/31/EHS
- 93/68/EHS ze dne 22.7.1993, Směrnice o značení značkou CE

|                                  |   |
|----------------------------------|---|
| Výška x šířka x hloubka          | 850 x 598 x 640 mm                                |
| Hloubka při otevřených dveřích   | 980 mm  |
| Možnost úpravy výšky             | asi. +10/-5 mm                                    |
| Množství prádla (podle programu) | max. 6 kg   |
| Použití                          | v domácnosti                                      |
| Počet otáček odstředění          | viz typový štítek                                 |
| Vodní tlak                       | 1-10 bar (=10–100 N/cm <sup>2</sup> =0,1–1,0 mPa) |

## Údaje o spotřebě

Hodnoty spotřeby byly zjišťovány za podmínek odpovídajících normě. Při provozu pračky v domácnosti se mohou lišit.

| Volič programu<br>Teplota                 | Množství<br>v kg <sup>1)</sup> | Voda<br>v litrech | Energie<br>v kWh |
|---|--------------------------------|-------------------|------------------|
| (VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 95              | 6                              | 62                | 2,20             |
| <b>ECO</b> (ÚSPORA ENERGIE) <sup>2)</sup> | 6                              | 45                | 1,02             |
| (VYVÁŘENÉ/BAREVNÉ PRÁDLO) 40              | 6                              | 58                | 0,70             |
| (SNADNO UDRŽOVATELNÉ) 40                  | 3                              | 58                | 0,52             |
| (JEMNÉ PRÁDLO) 40                         | 3                              | 58                | 0,42             |
| (VLNA/HEDVÁBÍ/<br>RUČNÍ PRÁNÍ) 30         | 2                              | 54                | 0,35             |

1) Množství prádla odpovídá standardní náplni EN 60456.

2) **Poznámka:** Programová nastavení pro testy podle nebo v souladu s normami EN 60 456 a IEC 60 456.

Hodnoty spotřeby se od uvedených hodnot liší v závislosti na tlaku vody, její tvrdosti a teplotě, teplotě místnosti, druhu a množství prádla, použitého pracího prostředku, kolísání v elektrické síti a na zvolených přídatných funkcích.

# Návod k postavení a připojení



## Bezpečnostní pokyny k instalaci

- **Tato pračka není určena** k vestavbě.
- Před uvedením do provozu zkontrolujte, zda pračka nebyla při dopravě poškozena. Poškozený spotřebič nikdy nezapojujte. V případě poškození se obraťte na svého dodavatele.
- Před uvedením do provozu je bezpodmínečně nutné odstranit všechny části přepravního jištění. Jinak by při odstředování mohlo dojít k poškození spotřebiče nebo přilehlého nábytku.
- Před uvedením do provozu je bezpodmínečně nutné zasadit do zadní strany pračky uzávěry na ochranu proti stříkající vodě (viz “Odstranění přepravního jištění”).
- Zástrčku zasunujte pouze do zásuvky s ochranným kontaktem.
- Při pevném připojení: Pevné připojení smí provést pouze oprávněný elektrikář.
- Před uvedením do provozu se přesvědčte, že jmenovité napětí a typ proudu uvedené na typovém štítku spotřebiče odpovídají napětí v síti a typu proudu na instalačním místě. Údaje o nutném elektrickém jištění naleznete rovněž na typovém štítku.
- Jestliže jsou ke správnému provedení vodovodní přípojky pračky nutné úpravy na vodovodní instalaci, musí tyto úpravy provést kvalifikovaný instalatér s příslušným oprávněním.
- Jestliže jsou ke správnému provedení elektrického připojení pračky nutné úpravy v síti, musí tyto úpravy provést kvalifikovaný elektrikář s příslušným oprávněním.
- Výměnu elektrického připojení pračky smí provádět pouze zákaznická služba nebo autorizovaný elektrikář.

# Instalace spotřebiče

## Doprava spotřebiče



**Upozornění!** Pračka je velmi těžká. Hrozí nebezpečí poranění! Při zdvihání postupujte opatrně.

- Spotřebič nepokládejte na přední nebo pravou stranu (z předního pohledu). Elektrické prvky mohou navlhnout.
- Spotřebič nikdy nepřevážte bez přepravního jištění. Přepravní jištění odstraňte až na místě instalace! Přeprava spotřebiče bez přepravního jištění může mít za následek jeho poškození.
- Spotřebič nezdvihejte za otevřené plnicí dveře ani za podstavec.

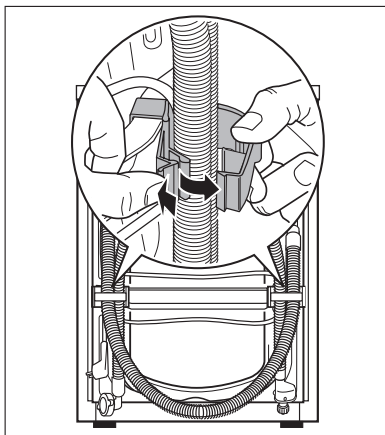
### Při dopravě dvukolým vozíkem:

- Vozík přistavujte pouze ze strany. Nosná část vozíku nesmí být delší než 24 cm, jinak by se mohly poškodit části ochranného systému proti vyplavení.

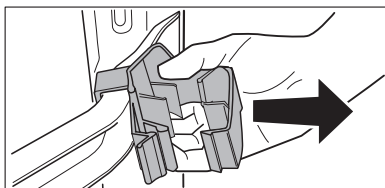
## Odstranění přepravního jištění

**Pozor!** Před uvedením do provozu je bezpodmínečně nutné odstranit všechny části přepravního jištění. Přepravní jištění si uschovejte pro případnou pozdější dopravu (stěhování).

1. Na zadní straně spotřebiče otevřete oba držáky hadic a hadice i síťový kabel sejměte.



2. Oba držáky hadic stáhněte ze spotřebiče silným trhnutím.



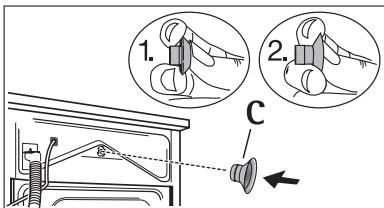
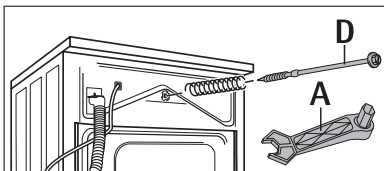


Ke spotřebiči je přiložený speciální klíč A a uzávěry B (2 kusy) a C (1 kus).

3. Speciálním klíčem A vyšroubujte šroub D i s pružinou.

4. Uzávěr C překlopte podle obrázku.

5. Otvor uzavřete uzávěrem C .



6. Speciálním klíčem A vyšroubujte dva šrouby E.

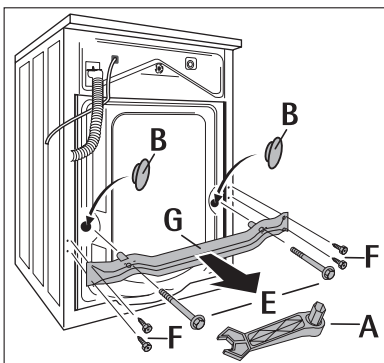
7. Speciálním klíčem A vyšroubujte čtyři šrouby F.

8. Sejměte přepravní lištu G.

9. Opět zašroubujte čtyři šrouby F.

10. Dva velké otvory uzavřete uzávěry B.

**Pozor!** Všechny uzávěry B (2 kusy) a C (1 kus) zasuňte tak, aby pevně zapadly do zadní stěny (ochrana proti vystříknutí vody!).



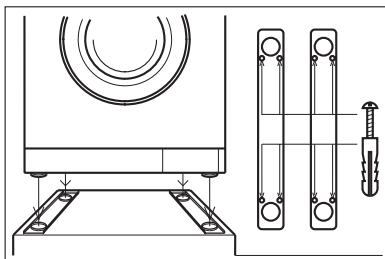
## Místo instalace

**Pozor!** Spotřebič se nesmí používat v místnosti, ve které může teplota klesnout pod bod mrazu. Nebezpečí poškození mrazem nebo poruchy chodu! Na poškození mrazem se nevztahuje záruka.

- Instalační plocha musí být pevná a rovná. Spotřebič nestavte na koberec nebo na měkkou podlahovou krytinu.
- Instalační místo musí být čisté a suché, nesmí na něm být mastný nános, aby pračka neklouzala.
- Na podlahách z malých dlaždic podložte pračku běžnou gumovou podložkou.

### **Jestliže chcete spotřebič instalovat na podstavec:**

K bezpečnému připevnění spotřebiče na podstavec je nutné namontovat instalační plechy\*), do kterých se spotřebič postaví.



### **Jestliže bude spotřebič stát na vibrující podlaze, např. na podlaze z dřevěných prken:**

postavte ho co nejvíce do rohu místnosti.

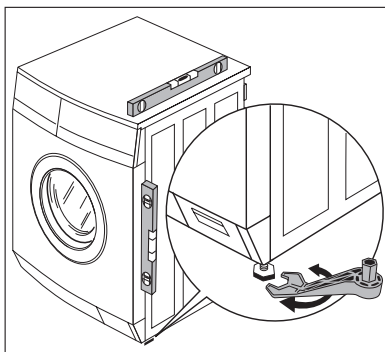
- 1.** Na nejméně 2 podlahová prkna pevně přišroubujte dřevěnou desku odolnou proti vodě (alespoň 15 mm silnou).
- 2.** Na dřevěnou desku připevněte instalační plechy\*), do kterých se spotřebič postaví.

\*) Instalační plechy získáte v zákaznické službě.

## **Vyrovnání spotřebiče**

Všechny čtyři nožičky spotřebiče jsou nastaveny již z výroby. Velké nerovnosti můžete vyrovnat individuálním seřízením výškově nastavitelných nožiček. Použijte k tomu přiložený speciální klíč.

**Pozor!** Nerovnosti povrchu nevyrovnávejte podkládáním dřeva, lepenky nebo podobných předmětů, ale seřízením výškově nastavitelných nožiček.



# Elektrické připojení

Údaje o síťovém napětí, typu proudu a požadovaném elektrickém jištění naleznete na typovém štítku. Typový štítek je umístěný v prostoru plnicích dveří.

## Vodovodní přípojka

### Pozor!

- Tento spotřebič **nesmí** být připojený k přívodu horké vody.
- Při připojování použijte pouze nové hadicové sady.
- Spotřebič připojte pouze k potrubí s pitnou vodou. Dešťovou nebo užitkovou vodu použijte jen tehdy, jestliže splňují požadavky DIN 1986 a DIN 1988.
- Přítoková a vypouštěcí hadice nesmí být ohnuté nebo přiskřípnuté.

### Přípustný vodní tlak

Vodní tlak musí být nejméně 1 bar ( $=10\text{N/cm}^2=0,1\text{mPa}$ ) a smí mít nejvýše hodnotu 10barů ( $=100\text{N/cm}^2=1\text{mPa}$ ).

- Při více než 10barech. Předřaďte redukční ventil.
- Při méně než 1baru: Přívodní hadici odšroubujte ze strany spotřebiče od magnetického vstupního ventilu a vyjměte regulátor množství průtoku (k tomu je nutné špičatými kleštičkami odstranit sítko a pod ním umístěnou gumovou podložku). Sítko vraťte zpět.

## Přívod vody

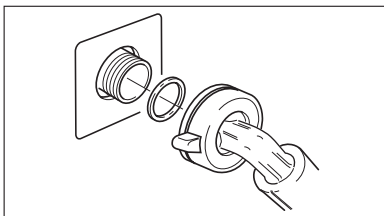
S pračkou se dodává tlaková hadice o délce 1,5 m. Budete-li potřebovat delší přívodní hadici, použijte výhradně originální hadice. V zákaznické službě získáte hadicové soupravy různých délek.



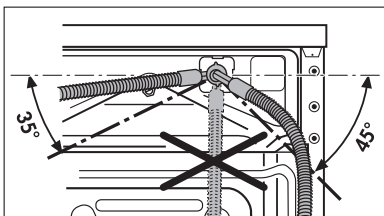
Těsnicí kroužky jsou vloženy do umělohmotných matic šroubovací hadicové spojky, nebo jsou přiloženy zvlášť. Jiné typy těsnění nepoužívejte!

**Pozor!** Všechny šroubovací hadicové spojky nasazujte pouze rukou.

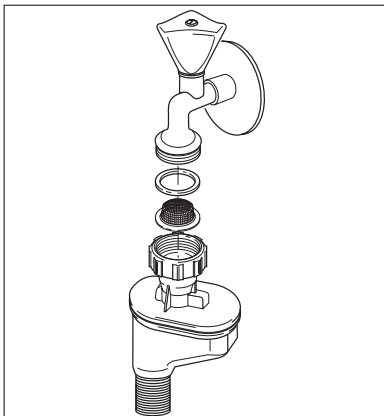
1. Hadici připojte k pračce zahnutou přípojkou.



**Pozor!** Přívodní hadici instalujte směrem doprava nebo doleva jako na obrázku, nikdy ne kolmo dolů.



2. Hadici s rovným připojením připojte k vodovodnímu kohoutu pomocí šroubového závitu R 3/4".
3. Vodovodní kohoutek pomalu otevřete a zkontrolujte, zda jsou všechny spoje nepropustné.



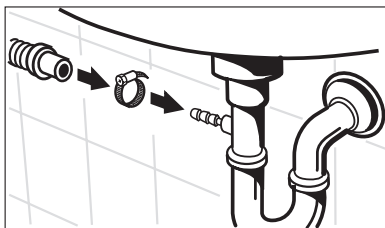
## Vypouštění vody

Výškový rozdíl mezi instalační plochou pračky a odtokem vody smí být nejvýše 1 metr.

Při prodlužování použijte pouze originální hadice. (Max. délka hadic na podlaze je 3 m, výška do 80 cm). V zákaznické službě získáte hadice různých délek.

### Vypouštění vody do sifonu

Spojovací díly, objímka/sifon, zajistíte hadicovou sponkou (k dostání v odborném obchodě).

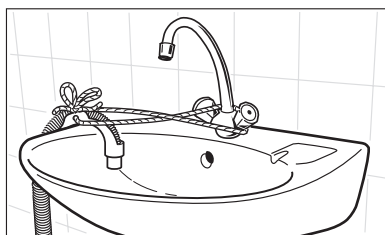


### Vypouštění vody do umyvadla/vany



#### Pozor!

- Malá umyvadla nejsou vhodná. Voda by mohla přetéct!
- Konec vypouštěcí hadice nesmí být ponořený do odčerpané vody. Voda by se mohla nasávat zpět do spotřebiče.
- Při vypouštění vody do umyvadla nebo vany zajistěte vypouštěcí hadici přiloženým obloukem proti sklouznutí. Vytékající voda by jinak mohla hadici z umyvadla vytlačit.
- Při odčerpávání kontrolujte, zda voda odtéká dostatečně rychle.



## Čerpací výšky nad 1m

Hladina pracího roztoku musí být kvůli čerpadlu ve výšce do 1 metru, měřeno od instalační plochy pračky.

**Pozor!** U čerpací výšky nad 1 m může dojít k poruše chodu a poškození pračky.

U čerpací výšky nad 1 m je nutné použít speciální soupravu. Obrat'te se prosím na zákaznickou službu.

# Záruční podmínky

## Česká republika

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek je poskytována pouze kupujícímu spotřebiteli (dále také jen "Kupující") a jen na výrobek sloužící k běžnému používání v domácnosti.

Prodávající poskytuje Kupujícímu spotřebiteli Záruku v trvání dvaceti čtyř měsíců, a to od data převzetí prodaného výrobku Kupujícími.

Kupující má v rámci Záruky právo na bezplatné, včasné a řádné odstranění vady, popřípadě - není-li to vzhledem k povaze (tzn. příčině i projevu) vady neúměrné - právo na výměnu výrobku. Pokud není takový postup možný, je Kupující oprávněn žádat přiměřenou slevu z ceny výrobku. Právo na výměnu výrobku nebo odstoupení od kupní smlouvy lze uplatnit jen při splnění všech zákonných předpokladů, a to pouze tehdy, nebyl-li výrobek nadměrně opotřeben nebo poškozen. Podmínkou pro uplatnění každého práva ze Záruky přitom je, že:

- výrobek byl instalován a uveden do provozu i vždy provozován v souladu s návodem k obsluze,
- veškeré záruční nebo jiné opravy či úpravy výrobku byly vždy prováděny v Autorizovaném servisním středisku,
- Kupující při reklamaci výrobku předloží platný doklad o koupi.

Právo na odstranění vady výrobku (i všechna případná další práva ze Záruky) je kupující povinen uplatnit v nejbližším Autorizovaném servisním středisku. Zároveň musí Autorizovanému servisnímu středisku umožnit ověření existence reklamované vady, včetně odpovídajícího vyzkoušení (popř. demontáže) výrobku, v provozní době tohoto střediska.

Každé právo ze Záruky je nutno uplatnit v příslušném Autorizovaném servisním středisku bez zbytečného odkladu, nejpozději však do konce záruční doby, jinak zaniká.

Autorizované servisní středisko posoudí oprávněnost reklamace a podle povahy vady výrobku rozhodne o způsobu opravy. Kupující je povinen poskytnout Autorizovanému servisnímu středisku součinnost potřebnou k prokázání uplatněného práva na odstranění vady, k ověření existence reklamované vady i k záruční opravě výrobku.

Běh záruční doby se staví po dobu od řádného uplatnění práva na odstranění vady do provedení záruční opravy Autorizovaným servisním střediskem, avšak jen při splnění podmínky uvedené v předchozím bodu.

Po provedení záruční opravy je Autorizované servisní středisko povinno vydat Kupujícímu čitelnou kopii Opravního listu. Opravní list slouží k prokazování práv Kupujícího, proto ve vlastním zájmu před podpisem Opravního listu zkontrolujte jeho obsah a kopii Opravního listu pečlivě uschovejte.

Jestliže nebude reklamovaná vada zjištěna nebo nejde-li o záruční vadu, za kterou odpovídá Prodávající, či neposkytne-li Kupující Autorizovanému servisnímu středisku shora uvedenou součinnost, je Kupující, povinen nahradit Prodávajícímu i Autorizovanému servisnímu středisku veškeré případné náklady, které jím v souvislosti s tím vzniknou.

Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek platí pouze na území České republiky.

Nevztahuje se na opotřebené nebo poškozené výrobky (včetně poškození způsobeného poruchami v elektrické síti, použitím nevhodných náplní, nevhodnými provozními podmínkami aj.), případný nedostatek jakosti nebo užitné vlastnosti (který není závadou) ani na výrobek použitý nad rámec běžného používání v domácnosti (např. k podnikatelským účelům aj.).

Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva Kupujícího, která se ke koupi výrobku váží podle kogentních ustanovení zvláštních právních předpisů.

Prodávající je povinen předat Kupujícímu při prodeji výrobku a na požádání Kupujícího poskytnout mu i kdykoli poté aktuální seznam Autorizovaných servisních středisek v České republice, včetně jejich telefonních čísel.

Jakékoli bližší informace o Záruce a Autorizovaných servisních střediscích poskytnou:

- prodávající,
- Electrolux Service, a to buď na telefonu: 261126112, nebo na adrese ELECTROLUX s.r.o., Electrolux Service, Hanusova ul., 140 21 Praha 4,
- Bezplatná telefonní INFOLINKA: 800-160016.



# Místa servisu

## Česká republika

ELECTROLUX DOMÁCÍ  
SPOTŘEBIČE CZ  
DIVIZE ELECTROLUX S.R.O.  
Customer Centre  
Hanusova ul.  
140 21 Praha 4  
Tel.: 2 6112 6112  
Telefax: 2 6112 3504



 ***From the Electrolux Group. The world's No. 1 choice.***

*Skupina Electrolux je největším výrobcem spotřebičů pro kuchyň, čistotu a venkovní použití. Více než 55 milionů výrobků Skupiny Electrolux / jako jsou chladničky, sporáky, pračky, vysavače, řetězové pily a travní sekačky/ v celkové hodnotě až 14 miliard USD je prodáno každým rokem ve více než 150 zemích světa.*

AEG Hausgeräte GmbH  
Postfach 1036  
D-90327 Nürnberg

<http://www.aeg.hausgeraete.de>

© Copyright by AEG

105 176 688-01-120405-02

Změny vyhrazeny